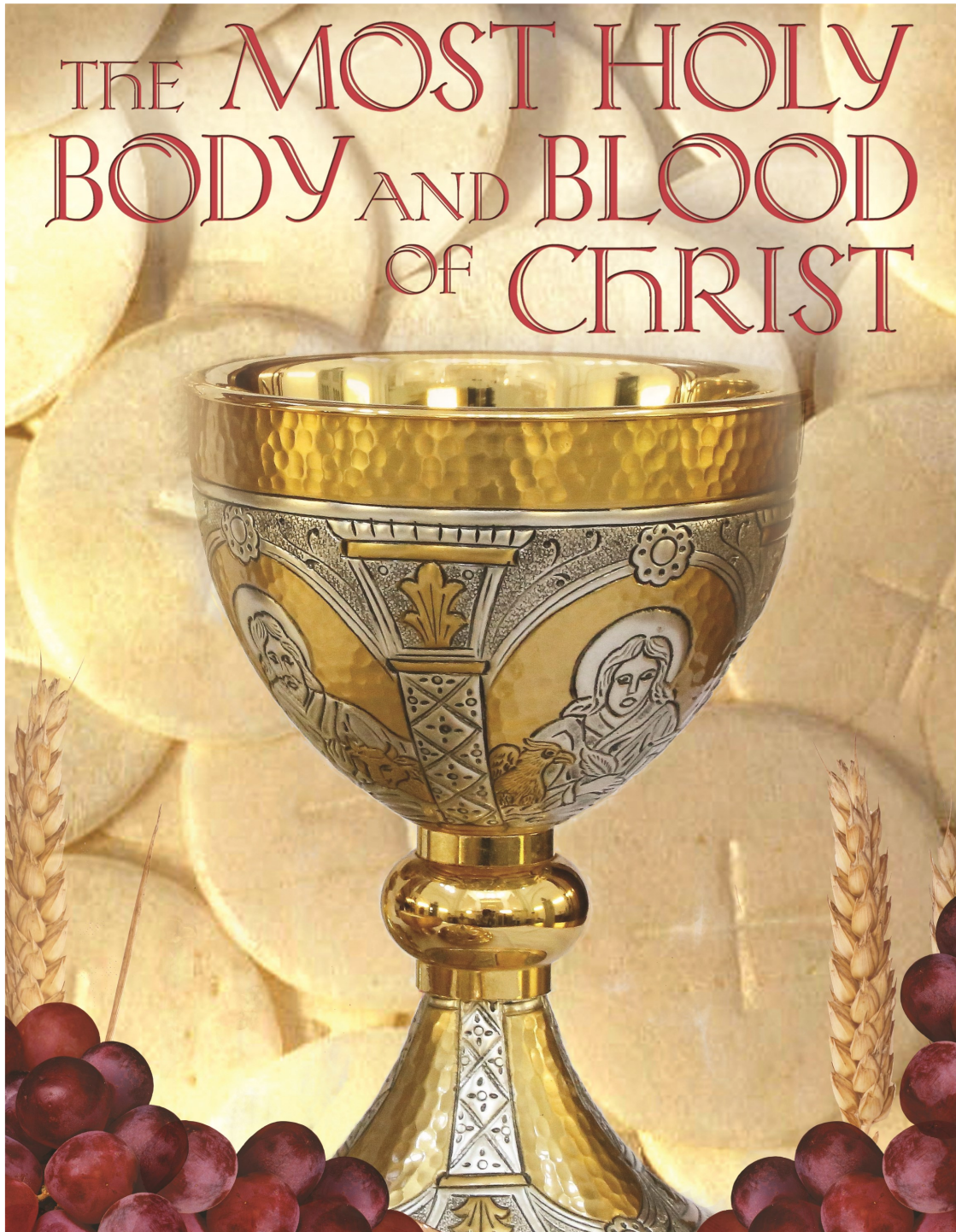


St. Augustine  
1969 - 2019

50  
YEARS

St. Augustine Catholic Church  
375 N. Sunset Drive, Casselberry, FL 32707  
407-695-3262 | Fax: 407-699-8998 | [staughch.org](http://staughch.org)  
June 23, 2019

# THE MOST HOLY BODY AND BLOOD OF CHRIST



## Mass Times (Horario de Misas)

Saturday Vigil: 5:00pm, 7:00pm (Esp.); Sunday: 8:30am, 10:30am, 12:30pm (Esp.); Monday—Friday: 9:00am; First Saturdays: 9:00am

## Office Hours (Horario de Oficina)

Monday—Friday: 9:00am-5:00pm

## Chapel (Capilla)

Monday—Friday: 9:30am to 5:00pm (Closed on Holidays)

## Confession (Confesión)

Saturdays: 3:30pm to 4:30pm

# The Week Ahead

12<sup>th</sup> Week in Ordinary Time

June

**MON 24** **VBS - No Group Meetings**  
8:45am Morning Prayer (CHU)  
5:30pm Vacation Bible School (PLC/REL ED BLDG)  
5:30pm Adult Vacation Bible School (RE3)

**TUE 25** **VBS - No Group Meetings**  
8:45am Morning Prayer (CHU)  
5:30pm Vacation Bible School (PLC/REL ED BLDG)  
5:30pm Adult Vacation Bible School (RE3)

**WED 26** **VBS - No Group Meetings**  
8:45am Morning Prayer (CHU)  
5:30pm Vacation Bible School (PLC/REL ED BLDG)  
5:30pm Adult Vacation Bible School (RE3)  
6:30pm Choir Rehearsal—8:30am (CHU)  
7:30pm Ensayo del Coro—12:30pm (CHU)

**THU 27** **VBS - No Group Meetings**  
8:45am Morning Prayer (CHU)  
5:30pm Vacation Bible School (PLC/REL ED BLDG)  
5:30pm Adult Vacation Bible School (RE3)  
7:30pm Choir Rehearsal—10:30am (CHU)

**FRI 28** **VBS - No Group Meetings**  
8:45am Morning Prayer (CHU)  
5:30pm Vacation Bible School (PLC/REL ED BLDG)  
5:30pm Adult Vacation Bible School (RE3)

**SAT 29**  
3:30pm Reconciliation (CHU)  
4:25pm Rosary (CHU)  
4:30pm Choir Rehearsal—5pm (RE1)  
6:00pm Food Sale (PLC)  
6:15pm Santo Rosario (GRO)  
8:00pm Venta de Comida (PLC)

**SUN 30**  
9:30am Food Sale (PLC)  
11:30am Santo Rosario (GRO)  
11:30am Food Sale (PLC)  
1:30pm Venta de Comida (PLC)

Church (CHU) Parish Life Center (PLC) Religious Education Building (RE)  
Chapel (CHP) Good Counsel Room (GCR) Office (OF) Grotto (GRO)

## REMINDER TO ALL GROUP LEADERS

No meetings are to be scheduled from Friday, June 21<sup>st</sup> through Friday, June 28<sup>th</sup> due to Vacation Bible School. Thank you for your understanding and support.

## Recordatorio Para Todos Los Líderes de Grupos

No se programarán reuniones desde el viernes, 21 de junio hasta el viernes, 28 de junio debido a la Escuela Bíblica de Verano. Gracias por su entendimiento y apoyo.

# Mass Intentions

**MON 24** The Solemnity of the Nativity of Saint John the Baptist  
Is 49:1-6; Ps 139:1b-3, 13-14ab, 14c-15; Acts 13:22-26; Lk 1:57-66, 80  
9:00am ✠ ARMANDO MUÑOZ HERNANDEZ

**TUE 25**  
Gn 13:2, 5-18; Ps 15:2-3a, 3bc-4ab, 5; Mt 7:6, 12-14  
9:00am ✠ VIRGIL PAVONE

**WED 26**  
Gn 15:1-12, 17-18; Ps 105:1-2, 3-4, 6-7, 8-9; Mt 7:15-20  
9:00am HEALTH OF AGELICA ACEVEDO

**THU 27** Saint Cyril of Alexandria, Bishop and Doctor of the Church  
Gn 16:1-12, 15-16 or Gn 16:6b-12, 15-16; Ps 106:1b-2, 3-4a, 4b-5; Mt 7:21-29  
9:00am ✠ HAROLD MANORE

**FRI 28** Solemnity of Most Sacred Heart of Jesus  
Ez 34:11-16; Ps 23:1-3a, 3b-4, 5, 6; Rom 5:5b-11; Lk 15:3-7  
9:00am ✠ ROBERT ENGLISH

**SAT 29**  
5:00pm ✠ ROSE BUCZKOWSKI  
(Esp) 7:00pm ✠ MARIBEL NAZARIO

**SUN 30 Thirteenth Sunday in Ordinary Time**  
1 Kgs 19:16b, 19-21; Ps 16:1-2, 5, 7-8, 9-10, 11; Gal 5:1, 13-18; Lk 9:51-62  
8:30am ✠ HELEN FALK  
10:30am ✠ JOE OSBORN  
(Esp) 12:30pm ✠ LUIS ALBERTO MARTINEZ

# Sacraments

## BAPTISM (*Bautismo*)

For information regarding the Sacrament of Baptism for children, please contact Denise Kriscunas at 407-695-3262, ext. 104. *Para información en español sobre el Sacramento del Bautismo para niños, comuníquese con Santiago & Virginia Gonzalez al 954-205-2481.*

## MATRIMONY (*Matrimonio*)

Marriage arrangements must be made at least nine months to a year before the tentative marriage date. Please contact the parish office at 407-695-3262 to schedule an appointment with the priest. *Los arreglos matrimoniales deben hacerse por lo menos nueve meses a un año antes de la fecha tentativa de matrimonio. Por favor comuníquese con la oficina parroquial al 407-695-3262 para programar una cita con el sacerdote.*

## BECOMING CATHOLIC (*Convertirse en Católico*)

Are you a non-Catholic adult interested in learning more about the Catholic faith? Contact Jorge Medina 407-695-3262, ext. 105 for information. *¿Es usted un adulto no católico interesado en conocer más sobre la fe católica? Comuníquese con Jorge Medina al 407-695-3262 para información.*



**JESUS IS TRULY PRESENT  
IN THE EUCHARIST.**

**JESÚS ESTÁ REALMENTE  
PRESENTE EN LA  
EUCARISTÍA**

**T**his week's Gospel reading focuses on one of Jesus' most famous miracles—the miracle of multiplying bread and fish to feed five thousand men and as many as fifteen thousand to twenty thousand people in total with just five loaves and two fish. The miracle of the multiplication of loaves and fish is found in all four Gospels, signifying that it was considered one of the most meaningful miracles for the four Gospel writers.

The miracle occurs when the apostles are asked to bring the small amount of the bread and fish they have to Jesus and trust that He can satisfy the hunger of the large crowd of people. More than just keeping the crowd's hunger at bay, Jesus superabundantly satisfied them as twelve baskets of food were left over. This miracle also serves as a sign pointing towards Jesus' institution of the Holy Eucharist. His Body and Blood are present after the words of consecration spoken by the priest. In the Eucharist, Jesus is truly present under the appearance of bread and wine. This wonderful truth is honored today by the Church with the Solemnity of Corpus Christi, which is Latin for "Body of Christ."

**L**a lectura del Evangelio de esta semana se centra en uno de los milagros más famosos de Jesús: el milagro de multiplicar el pan y el pescado para alimentar a cinco mil hombres y de quince a veinte mil personas en total con sólo cinco panes y dos peces. El milagro de la multiplicación de panes y peces se encuentra en los cuatro evangelios, lo que significa que fue considerado uno de los milagros más significativos para los cuatro evangelistas.

El milagro ocurre cuando se les pide a los apóstoles que traigan a Jesús la pequeña cantidad de pan y pescado que tienen, y confían en que Él puede satisfacer el hambre de la gran multitud de personas. Más que limitarse a mantener a raya el hambre de la multitud, Jesús los satisfizo superabundantemente mientras sobraban doce canastas de comida. Este milagro también sirve como un signo que apunta hacia la institución de la Sagrada Eucaristía. Su Cuerpo y Sangre están presentes después de las palabras de consagración habladas por el sacerdote. En la Eucaristía, Jesús está verdaderamente presente bajo la apariencia de pan y vino. Esta maravillosa verdad es honrada hoy por la Iglesia con la Solemnidad del Corpus Christi, que en latín significa "Cuerpo de Cristo".



**Are you looking for an opportunity to get involved in our community?**

**ST. AUGUSTINE YOUNG ADULT MINISTRY IS BEGINNING SOON...  
AND WE NEED LEADERS LIKE YOU!**

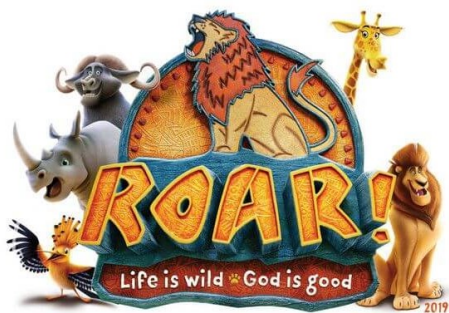
Let's meet up for lunch to discuss details. Sunday, June 30<sup>th</sup> at 2:30pm  
RSVP before Friday, June 28<sup>th</sup> Chipotle Mexican Grill  
[www.staugustineyoungadultministry.eventbrite.com](http://www.staugustineyoungadultministry.eventbrite.com) 103 FL-436, Fern Park, FL 32739

**¿Estás buscando una oportunidad para involucrarte en nuestra comunidad?**

**EL MINISTERIO DE JÓVENES ADULTOS DE LA PARROQUIA SAN AGUSTÍN  
COMENZARÁ PRONTO...¡Y NECESITAMOS LÍDERES COMO TÚ!**

Nos vemos pronto para discutir los detalles. Domingo, 30 junio, a las 2:30pm  
Confirma tu asistencia antes del viernes, 28 junio. Chipotle Mexican Grill  
[www.staugustineyoungadultministry.eventbrite.com](http://www.staugustineyoungadultministry.eventbrite.com) 103 FL-436, Fern Park, FL 32739

# In Our Parish



## PRAY FOR THE KIDS IN VACATION BIBLE SCHOOL

This week we start our Vacation Bible School. At ROAR, kids explore God's goodness and celebrate a ferocious faith that powers them through this wild life. Please pray for the volunteers and the kids.

*"Jesus, we pray that through VBS, kids in our parish will grow in their relationship with You. We ask that You begin to break down any walls that might be preventing their young heart from receiving Your love. We ask that the truth of who You are sinks deep into their hearts." Amen.*

## PANS DROP-OFF

This weekend we will be collecting the pans with cooked meals. Please bring them to the Parish Life Center, Saturday, June 22<sup>nd</sup> between 4:30pm—7:30pm or Sunday 23<sup>rd</sup> by 2:30pm. Thank you all for your generosity!

## DEDICATE THE SANCTUARY CANDLE

The Sanctuary Candle by the tabernacle in the Chapel continuously burns to remind us of the sacramental presence of Jesus Christ.

Beginning August 3<sup>rd</sup>, 2019, parishioners may request the red Sanctuary Lamp burn for one week (Saturday to Friday) in memory or in honor of a loved one, or for a special occasion. The memorial will be published in the bulletin. The donation is \$10. Stop by the parish office to schedule a votive memorial.

## ARE YOU TRAVELING THIS SUMMER?

Send us a picture of you and your family attending Mass anywhere in the world and we will share it in the bulletin! Please send it to

[Frontdesk@saintaugustinecc.org](mailto:Frontdesk@saintaugustinecc.org).

## BANDEJAS

Este fin de semana estaremos recogiendo las bandejas con comidas. Por favor traerlas al Centro de Vida Parroquial, sábado, 22 de junio entre las 4:30pm—7:30pm o el domingo, 23 antes de las 2:30pm. Gracias a todos por su generosidad.

## DEDIQUE LA VELA DEL SANTUARIO

La Vela del Santuario junto al tabernáculo en la Capilla arde continuamente para recordarnos la presencia sacramental de Jesucristo.

A partir del 3 de agosto de 2019, los feligreses podrán recordar a un ser querido por medio de la Lámpara Roja del Santuario encendida durante una semana (de sábado a viernes). El memorial será publicado en el boletín. La donación es de \$10. Pase por la oficina parroquial para programar un memorial.

## ¿VIAJARÁ ESTE VERANO?

Envíenos una foto de usted y su familia asistiendo a Misa en cualquier parte del mundo y la compartiremos en el boletín. Por favor, envíela a

[Frontdesk@saintaugustinecc.org](mailto:Frontdesk@saintaugustinecc.org).

## FOOD SALE • VENTA DE COMIDA

**Saturday, June 29<sup>th</sup> & Sunday, June 30<sup>th</sup>**  
After ALL Masses in the Parish Life Center  
Cost: \$6.00 (Combo includes soda or water)  
Ministry: A Drop of Life Fellowship

**Sábado, 29 de junio & domingo, 30 de junio**  
Después de TODAS las Misas-Centro Parroquial  
Costo: \$6.00 (Combo incluye soda o agua)  
Ministerio: Hermandad Una Gota de Vida



3 Tacos (MEX)



1 Pulled Pork



2 Tamales (MEX)



1 Arepa Rellena (VEN)



3 Chicken Fingers/Mac & Cheese



The 50<sup>th</sup> Anniversary Committee has worked very hard and continues to prepare to celebrate our milestone anniversary. We hope you will join in celebrating with joy our Golden Jubilee Anniversary.

El Comité del 50 Aniversario ha trabajado muy duro y continúa preparándose para nuestra celebración. Esperamos que se unan y vengan a festejar con alegría nuestro Jubileo de Oro.

- **Friday, August 23, 2019**—50<sup>th</sup> Anniversary Gala Dinner  
7:00pm in the Parish Life Center  
\$50.00 per person (adults only please)  
Tickets will go on sale the weekend of June 22<sup>nd</sup> after all Masses. Space is limited.
- **Sunday, August 25, 2019**—Bilingual Mass  
10:30am—Celebrant: Bishop John Noonan  
Reception will follow in the Parish Life Center.  
All are welcome!

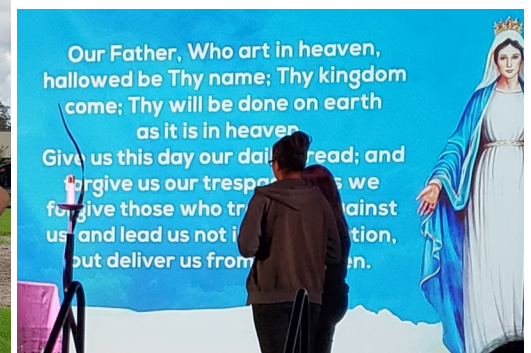
- **Viernes, 23 de agosto de 2019**—Cena Gala  
7:00pm en el Centro de Vida Parroquial.  
\$50.00 por persona (sólo adultos por favor)  
Boletos estarán a la venta el fin de semana del 22 de junio después de todas las Misas. El espacio es limitado.
- **Domingo, 25 de agosto de 2019**—Misa bilingüe  
10:30am—Celebrante: Obispo John Noonan  
Seguido de una recepción en el Centro de Vida Parroquial.  
¡Todos son bienvenidos!

Mark your calendars so you can be a part of this momentous occasion!

¡Marquen sus calendarios para que puedan ser parte de esta ocasión tan importante!



## Alive in You



*Stephanie Hernandez leading the group in a decade of the Rosary.*

### A letter from one of our teens about her experience in Alive in You.

Going to Alive in You was one of the best experiences I've had this summer. I really loved going to our worksites and being able to help. This year we were helping at a place called The Volunteer Way, where we packed boxes with food that are given to families in the community and worked in their garden full of vegetables and fruits. I learned that when you work together as a team you can achieve so many things together, and the workers also taught me lots of stuff about gardening. When we weren't working, I really liked listening to the witness talks because they really helped me to learn more about myself and how I can grow in my faith. Alive in You also helped me to grow closer with my friends from youth group, by learning more about each other and spending time together praying and worshipping the Lord together. Now that Alive in You has ended, I feel refreshed and ready to bring what I've learned back home to St. Augustine Catholic Church.—*Stephanie Hernandez*

# WAYS TO RECEIVE THE HOLY EUCHARIST

## Maneras de Recibir la Sagrada Eucaristía

Today, the Feast of Corpus Christi, is a great day to review the proper way to receive Holy Communion. Please take a moment and look over the images below, if you are in the habit of approaching the Holy Sacrament in an improper manner, we ask that you change to one of the two respectful methods shown on this page.

Hoy, la Fiesta de Corpus Christi, es un gran día para repasar la manera correcta de recibir la Sagrada Comunión. Tome un momento y mire las imágenes a continuación, si tiene la costumbre de acercarse al Santísimo Sacramento de manera incorrecta, le pedimos que cambie a uno de los dos métodos respetuosos que se muestran en esta página.

## Respectful - Respetuosamente



### 1) Receiving the Sacred Host on the tongue:

- After saying "Amen" in response to the minister of Holy Communion, the communicant should open the mouth wide and extend the tongue far enough so that the Sacred Host can be placed upon it without danger of falling. Close your mouth and allow the Host to dissolve on your tongue while thinking of the sacrifice made.
- People who go to communion carrying small children in their arms should receive communion in their mouth.

### 1) Recibiendo la Hostia Sagrada en la lengua:

- Después de decir "Amén" en respuesta al ministro de la Sagrada Comunión, el comulgante debe abrir la boca y extender la lengua lo suficiente para que la Sagrada Hostia se pueda colocar sobre ella sin peligro de caerse. Cierra la boca y permite que la hostia se disuelva en tu lengua mientras piensas en el sacrificio realizado.
- Las personas que vayan a comulgar con niños pequeños en sus brazos deben recibir la comunión en la boca.

### 2) Receiving in the hand:

Extend the hands in the middle of the chest. The left hand is extended, with the right hand under the left in support. In essence, a throne is formed in the sign of an X (cross) to receive the Sacred Host. Do not take the host from the priest or the minister, but rather allow them to place it in your hand.

### 2) Recibiendo en la mano:

A la altura de su pecho, ponga la mano izquierda encima de la mano derecho. En esencia, se forma un trono en el signo de una cruz en X para recibir la Sagrada Hostia. No le quites la hostia al sacerdote o al ministro, permite que la coloquen en tu mano.

### If receiving the Precious Blood:

After saying "Amen" in response to the minister, he/she will then hand you the chalice. Grasp the chalice firmly with both hands. Take a small sip and hand the chalice back to the minister.

### Si recibes la Preciosa Sangre:

Después de decir "Amén" en respuesta al ministro, él / ella te entregará el cáliz. Agarre firmemente el cáliz con ambas manos. Toma un pequeño sorbo y devuelve el cáliz al ministro.

## Improper - Incorrecto

**Refrain from receiving the Holy Eucharist in these manners.**



**Absténgase de recibir la Sagrada Eucaristía de estas maneras.**



# Welcome to St. Augustine Catholic Church

*Bienvenidos a nuestra comunidad de San Agustín*

375 N. Sunset Drive, Casselberry, FL 32707 | 407-695-3262 | Fax: 407-699-8998  
**Parish Office Hours:** Monday—Friday 9:00am-5:00pm | [www.staugch.org](http://www.staugch.org)

### MASS TIMES (HORARIO DE MISAS)

MONDAY—FRIDAY: 9:00AM  
FIRST SATURDAYS: 9:00AM  
SATURDAY VIGIL: 5:00PM; 7:00PM (ESP.)  
SUNDAY: 8:30AM; 10:30AM; 12:30PM (ESP.)

### RECONCILIATION (RECONCILIACIÓN)

SATURDAYS: 3:30PM TO 4:30PM

### CHAPEL (CAPILLA)

MONDAY—FRIDAY: 9:30AM TO 5:00PM  
(Closed on Holidays)

### PARISH STAFF

#### PAROCHIAL ADMINISTRATOR

Rev. Tomas Hurtado (x 100)  
[frtomas@saintaugustinecc.org](mailto:frtomas@saintaugustinecc.org)

#### DEACONS

Pedro Laboy  
[dcnpedro@saintaugustinecc.org](mailto:dcnpedro@saintaugustinecc.org)  
Félix Montañez  
[dcnfelix@saintaugustinecc.org](mailto:dcnfelix@saintaugustinecc.org)  
Antero Santos  
[dcnsantos@saintaugustinecc.org](mailto:dcnsantos@saintaugustinecc.org)

#### PASTOR'S ASSISTANT &

#### ADULT FAITH FORMATION COORDINATOR

Jorge Medina (x 105)  
[aff@saintaugustinecc.org](mailto:aff@saintaugustinecc.org)

#### PARISH CATECHETICAL LEADER

Denise Kriscunas (x 104)  
[ff@saintaugustinecc.org](mailto:ff@saintaugustinecc.org)

#### YOUTH MINISTRY LEADER

Iliani Perez (x 106)  
[youth@saintaugustinecc.org](mailto:youth@saintaugustinecc.org)

#### MUSIC & LITURGY LEADER

Leo Mikan (x 112)  
[liturgy@saintaugustinecc.org](mailto:liturgy@saintaugustinecc.org)

#### BUSINESS OFFICE

Ruth Griffin (x 101)  
[finances@saintaugustinecc.org](mailto:finances@saintaugustinecc.org)

#### ADMINISTRATIVE ASSISTANT

Edna Miro (x 100)  
[frontdesk@saintaugustinecc.org](mailto:frontdesk@saintaugustinecc.org)

### PARISH LIFE

Actividades Hispanas  
Altar Servers

Audio-Visual  
Bereavement  
Comité Hispano  
Divine Mercy Group  
Ext. Min. Holy Comm.

Grupo de Oración  
Grupo del Rosario  
Healing Ministry  
Hermandad UGDV  
Kairos Prison Ministry

Kitchen Ministry  
Knights of Columbus  
Lectors

Legion of Mary

Ministers to the Sick  
Pastoral Council  
SIS—Sisters in Service

Ultreya  
Ushers

Crucita Rivera  
Parish Office  
Paula Rivera  
Leo Mikan  
Pedro Laboy  
Lourdes Sánchez  
Jorge Ulate  
Albert Choo-Kang  
Saidy Ossers  
María Elena Ramírez  
Johanny Pimentel  
Tomas Cañuela  
Barbara Koory  
Santiago González  
Rafael Salado (Clermont)  
Cástulo Ramírez (Orlando)  
J. Aponte & S. Barrows  
Richard Rivera  
Vicky Kirkpatrick  
Marie Ockman  
Estéfano Crisafi  
Maria Paulovich  
María Elena Ramírez  
Carmen Rosado  
Kelvin Berberena  
Mariana Simonelli  
Linda Rivera  
Maria Castello Mahant  
Cástulo Ramírez  
John & Maria Paulovich  
Jairo Gomez  
Salvador Corona

**PRAYER LINE :** If you have a special need of prayer, please call Rosemarie at 407-695-9221.

## Generous Stewardship

*In today's Gospel, the disciples suggest that Jesus disperse the crowd so that they might individually seek food and lodging. The miracle of the feeding of the five thousands is Jesus' powerful reminder that when we share our gifts in His name there is always more than enough.*

**June 15-16, 2019**

● In Pew \$ 7,900.86  
● Online \$ 1,338.00

## Gift Shop

*Located in the Parish Life Center. We offer a wide selection of religious items, rosaries, crucifixes, statues and more.*

**COME AND SEE US! ¡VENGA Y VISÍTENOS!**

Saturdays | Sábados (4:30pm—6:30pm)  
Sundays | Domingos (9:00am—2:30pm)

